

Bijsluiter



WELEDA

## Rhinodoron®

### Neusspray met Aloë vera

Lees deze bijsluiter aandachtig door voordat u Rhinodoron® gebruikt. Indien u algemene vragen heeft, stelt u deze dan aan uw arts, apotheker of winkelier.

#### Wat is Rhinodoron® en wanneer mag het worden gebruikt?

Rhinodoron® is een neusspray met Aloë vera in een fysiologische zoutoplossing. Dit betekent dat het zoutgehalte is aangepast aan de samenstelling van de lichaams-eigen vloeistoffen in het menselijke lichaam. Hierdoor wordt de oplossing door het slijmvlies zeer goed verdragen. Eén ml steriele oplossing Rhinodoron® bevat 5 mg natriumchloride, 5 mg kaliumchloride, 5 mg Aloë vera gel en water voor injectie.

Rhinodoron® wordt gebruikt ter bevochtiging, reiniging en verzorging van de neusholte, in het bijzonder bij een droog en geïrriteerd neusslijmvlies en bij korstvorming. Rhinodoron® kan

ook preventief worden gebruikt ter verzorging van de neus, bijvoorbeeld bij droge lucht in woon- en werkomstandigheden, als ondersteuning bij verkoudheid of tijdens het hooikoortsseizoen, wanneer het neusslijmvlies geprikkeld is. Rhinodoron® is ook aan te bevelen bij de verzorging van het neusslijmvlies van baby's en kinderen die zelf nog niet de neus kunnen snuiten. Rhinodoron® kan langdurig worden gebruikt.

Een speciaal spraysysteem houdt Rhinodoron® kiemvrij. Het ventiel- en filtermechanisme verhindert een terugstromen van neusafscheiding of verontreinigde lucht in het flesje en voorkomt daarmee verontreiniging van de inhoud. Dit garandeert ook bij langer gebruik steeds een hygiënische toepassing.

#### Wanneer mag Rhinodoron® niet worden gebruikt?

Na neusoperaties en verwondingen aan de neus en bij overgevoeligheid voor Aloë vera mag Rhinodoron® niet worden gebruikt.

#### Wanneer is voorzichtigheid geboden?

Bij gebruik volgens voorschrift zijn er geen bijzondere voorzorgsmaatregelen nodig. In geval van ziekten, allergieën en ander medicijngebruik (ook zelf gekochte), informeer dan voor gebruik uw arts of apotheker.

#### Hoe gebruikt u Rhinodoron® bij zwangerschap of als u borstvoeding geeft?

U kunt Rhinodoron® gewoon gebruiken tijdens de zwangerschap en borstvoedingsperiode.

#### Hoe gebruikt u Rhinodoron®?

Rhinodoron® is geschikt voor alle leeftijden.

**Volwassenen en kinderen vanaf 6 jaar:** 2 tot 6 maal daags 1 of 2 maal-sprayen in elk neusgat.

**Baby's en kinderen tot 6 jaar:** 2 tot 6 maal daags 1 maal sprayen in elk neusgat.

Ga als volgt te werk:

1. Snuit de neus eerst goed of maak hem goed schoon.
2. Verwijder het bescherm dopje van het flesje.
3. Bij het eerste gebruik: houd het flesje verticaal en druk meerdere malen op de spraykop tot een nevel ontstaat (zie afbeelding).



**Volwassenen en kinderen vanaf 6 jaar:** Breng de spraykop in een neusgat en druk het andere neusgat dicht. Houd de fles daarbij verticaal en spuit diep in

het neusgat door de spraykop eenmaal naar beneden te drukken en tegelijkertijd door de neus in te ademen (zie afbeelding).



#### Baby's en kinderen tot 6 jaar:

- Leg het kind neer en draai het hoofd naar opzij. Verstuif in het neusgat door de verstuiver eenmaal naar beneden te drukken.
4. Herhaal dit bij het andere neusgat.
  5. Veeg de spraykop na ieder gebruik af en plaats het dopje er direct weer op.

Trek de verstuiver niet van het flesje af. Wacht 1 of 2 minuten indien de spraykop tijdelijk niet goed werkt (bij voorbeeld doordat het flesje niet verticaal werd gehouden), totdat het drukverschil is verdwenen. Druk nu meerdere malen op de verticaal gehouden verstuiver tot de sproei-nevel weer ontstaat.

Uit hygiënisch oogpunt is het raadzaam elke verstuiver slechts door één en dezelfde persoon te laten gebruiken.

#### Welke bijwerkingen kan Rhinodoron® hebben?

Tot op heden zijn er geen bijwerkingen vastgesteld.

#### Waar moet u verder op letten?

Rhinodoron® moet buiten bereik van kinderen worden bewaard. Door de toegepaste techniek is het niet mogelijk het flesje volledig leeg te maken. Met deze resterende hoeveelheid is rekening gehouden bij het afvullen. Het flesje staand bewaren. Rhinodoron® is bij kamertemperatuur houdbaar tot de uiterste gebruiksdatum die op de verpakking is aangegeven.

Deze bijsluiter werd voor het laatst herzien in maart 2012.

#### In harmonie met mens en natuur:

Weleda wil mensen ondersteunen in hun gezondheid en daarnaast een bijdrage leveren aan een gezonde aarde. Daarom gebruiken we voor onze producten zoveel mogelijk natuurlijke grondstoffen van biologische of biodynamische kwaliteit. In deze landbouw wordt de aarde zorgvuldig gevoed en verzorgd. Dat zie je terug in de vruchtbare aarde, in de hoge voedingswaarde van de planten én uiteindelijk in de optimaal voedende en verzorgende producten.

Voor meer informatie en verkoopadressen:

[www.weleda.nl](http://www.weleda.nl), [info@weleda.nl](mailto:info@weleda.nl)

of tel. 079 363 1335

[www.weleda.be](http://www.weleda.be), [info@weleda.be](mailto:info@weleda.be)

of tel. 016 40 66 24



Productie:

Weleda AG

D-73503 Schwäbisch Gmünd

Imp.: Weleda Benelux SE

NL-Zoetermeer, B-Leuven

Informations destinées au patient



WELEDA

Rhinodoron®

Spray nasal  
à l'Aloe vera

Lire attentivement la notice avant utilisation Rhinodoron®. Pour toutes questions, s'adresser à votre médecin ou à votre pharmacien.

#### Qu'est-ce que Rhinodoron® et dans quels cas peut-il être utilisé?

Rhinodoron® contient de l'Aloe vera dans une solution physiologique, ce qui signifie que la teneur en sel est adaptée à celle des liquides organiques de l'homme. La solution est donc bien tolérée par les muqueuses. 1 ml de solution contient 5 mg de chlorure de sodium, 5 mg de chlorure de potassium, 5 mg de gel d'Aloe vera et de l'eau pour injectables.

Rhinodoron® convient à l'hygiène des fosses nasales. Il humidifie, il nettoie et prend soin d'elles, notamment en cas de muqueuses nasales desséchées et irritées ou de croûtes. Il contribue à la régénération de la muqueuse nasale. Il favorise la guérison des croûtes.

Rhinodoron® peut également être utilisé pour les soins préventifs du nez, par exemple en cas d'air sec dans les appartements ou au bureau ou comme mesure de soutien en cas de rhume ou de muqueuses nasales irritées pendant la saison du rhume des foins. Par ailleurs, Rhinodoron® est indiqué pour l'hygiène de la muqueuse nasale des nourrissons qui ne peuvent pas encore se moucher. Rhinodoron® convient à une application à long terme.

La tête du spray garde le Rhinodoron® stérile. Le mécanisme de valve et de filtre empêche le retour des sécrétions nasales et de l'air pollué. Il prévient ainsi la contamination du contenu, ce qui garantit une application plus hygiénique, même à long terme.

#### Quand Rhinodoron® ne doit-il pas être utilisé?

Après des opérations du nez, des accidents dans la région du nez ou en cas d'hypersensibilité à l'Aloe vera, Rhinodoron® ne doit pas être utilisé.

#### Quelles sont les précautions à prendre lors de l'utilisation de Rhinodoron®?

En respectant les conseils d'utilisation, aucune mesure de précaution particulière n'est nécessaire. Veuillez informer votre médecin ou votre pharmacien si vous souffrez d'une autre maladie, si vous êtes allergique ou si vous

prenez déjà d'autres médicaments (même en automédication).

#### Grossesse/Allaitement

Rhinodoron® peut être utilisé pendant la grossesse et l'allaitement.

**Comment utiliser Rhinodoron®?** Rhinodoron® convient à tous les âges.

**Adultes et enfants à partir de 6 ans:** appliquer 2-6 fois par jour 1 à 2 pulvérisation(s) dans chaque narine.

**Nourrissons et enfants jusqu'à 6 ans:** appliquer 2-6 fois par jour 1 pulvérisation dans chaque narine.

Lors de l'application, veuillez suivre les instructions suivantes:

1. Mouchez-vous délicatement et à fond.
2. Retirez le capuchon protecteur.
3. Maintenez le spray en position verticale et appuyez sur l'embout du pulvérisateur jusqu'à l'apparition d'une nébulisation (consultez la figure).



**Adultes et enfants à partir de 6 ans:** Penchez la tête sur le côté et introduisez l'embout du

pulvérisateur dans une narine. Maintenez le flacon en position verticale. Pulvérisez profondément dans la narine en appuyant une fois sur l'embout du pulvérisateur. Il est recommandé d'inspirer par le nez lors de la pulvérisation et de se boucher l'autre narine (consultez la figure).



**Nourrissons et enfants en bas âge jusqu'à 6 ans:** Couchez l'enfant et tournez sa tête sur le côté. Pulvérisez dans la narine en appuyant une fois sur l'embout du pulvérisateur.

4. Répétez l'application sur l'autre narine.
5. Essayez l'embout du pulvérisateur après chaque application et remettez immédiatement le capuchon protecteur.

Ne pas retirer l'embout pulvérisateur de la bouteille. Attendez 1 à 2 minutes au cas où le spray ne fonctionnerait plus bien (dû au fait par exemple que le flacon n'est pas tenu verticalement) jusqu'à ce que la différence de pression disparaisse. Enfoncez ensuite l'embout plusieurs fois en maintenant le

flacon vertical jusqu'à ce que du liquide soit pulvérisé.

Pour des raisons d'hygiène, il est conseillé d'utiliser un spray nasal par personne.

#### Quels effets indésirables Rhinodoron® peut-il avoir?

Aucun connu jusqu'à présent.

#### De quoi faut-il en outre tenir compte?

Rhinodoron® doit être conservé hors de la portée des enfants. Pour des raisons techniques, le flacon ne peut être vidé complètement. Lors du remplissage, il a cependant été tenu compte du volume résiduel. Garder le flacon en position verticale. À conserver à température ambiante. À utiliser de préférence avant la date d'expiration imprimée sur le flacon.

Cette notice d'utilisation a été révisée pour la dernière fois en mars 2012.

#### En harmonie avec l'homme et la nature :

Weleda souhaite apporter un soutien en matière de santé et, en outre, contribuer à une terre saine. C'est pourquoi nos produits contiennent, autant que possible, des matières premières naturelles de qualité biologique ou biodynamique. Dans ce type de culture, la terre est nourrie et soignée avec attention. Cela se traduit par une terre fertile, par une valeur nutritive élevée des plantes et, finalement, par des produits particulièrement

nourissants et bienfaisants.

Pour plus d'information et adresses de points de vente : [www.weleda.be](http://www.weleda.be), [info@weleda.be](mailto:info@weleda.be) ou tél. 016 40 66 24



Production:  
WELEDA AG  
D-73503 Schwäbisch Gmünd  
Importateur:  
Weleda Benelux SE  
NL-Zoetermeer, B-Leuven